

СОГЛАШЕНИЕ

Хокимията г.Бухары и Администрации Саратовской области

Хокимият г.Бухары в лице Хокима города т. Каиалова К.Д. и Администрация Саратовской области в лице начальника управления МО и ВЭС Корочкова Н. П., далее именуемые Стороны":

основываясь на принципах Соглашения о торгово-экономическом сотрудничестве между г. Бухарой Республики Узбекистан и Саратовской областью;

стремясь развивать взаимные торгово-экономические связи и расширять их на основе равноправия и взаимной выгоды;

намереваясь следовать общепризнанным нормам и правилам международной торговли;

стремясь расширять сотрудничество и во всех других областях представляющих взаимный интерес.

Согласились о нижеследующем:

СТАТЬЯ 1

Целью настоящего Соглашения является содействие развитию производства, торговле и иным видам экономического сотрудничества между Саратовской областью и г. Бухарой на взаимовыгодной и долгосрочной основе.

СТАТЬЯ 2

Стороны согласились осуществлять взаимоотношения на основе соответствующих договоров или протоколов, которые заключаются между государственными и территориальными (муниципальными) органами, управления, предприятиями, организациями, учреждениями и другими хозяйственными субъектами в рамках их компетенции на базе взаимного режима наибольшего благоприятствования

Указанные хозяйственные субъекты несут полную ответственность за соблюдение взятых ими обязательств.

СТАТЬЯ 3

Стороны будут оказывать содействие в сохранении, установлении и расширении прямых связей между предприятиями, организациями, учреждениями и другими хозяйственными субъектами в области взаимной торговли сырьем, продукцией, товарами народного потребления и оказания услуг с учетом перехода на рыночные отношения.

СТАТЬЯ 4

Стороны будут способствовать углублению экономического и научно-технического сотрудничества путем взаимовыгодной торговли, расширений, кооперирования производства, создания совместных предприятий,

объединений и организаций, а также развития и внедрения других прогрессивных Форм сотрудничества, принятых в мировой экономике

Стороны будут способствовать созданию и функционированию совместных предприятий, в том числе с участием третьих стран, а также, при необходимости, совместному инвестированию объектов, представляющих взаимный интерес.

В соответствии с законодательством государств Стороны будут способствовать открытию торговых представительств, и постоянно действующих торгово-выставочных центров в г. Бухаре и г. Саратове.

СТАТЬЯ 5

Стороны договорились, что платежи будут основываться на, принципах взаимовыгодного сотрудничества, условия и порядок взаимных расчетов согласовываются в соответствующих договорах, соглашениях или протоколах. Стороны согласились принять все меры для открытия корреспондентских счетов в уполномоченных банках г. Саратова и г. Бухары.

СТАТЬЯ 6

Стороны согласились, что их территориальные Муниципальные органы управления, предприятия, организации, учреждения и другие хозяйственные субъекты при заключении договоров по взаимным поставкам продукции, имеющим определенные ограничения, должны предусматривать их вывоз или ввоз только с разрешения компетентных органов обеих Сторон.

СТАТЬЯ 7

Стороны организуют взаимное представление информации с законодательных актов, регулирующих вопросы экспорта и импорта товаров и услуг, и о поставках важнейших видов продукции.

СТАТЬЯ 8

В случае возникновения споров по толкованию или применению положений настоящего Соглашения Стороны будут разрешать их путем переговоров.

По обоюдному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены дополнения и изменения.

СТАТЬЯ 9

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания и будет оставаться в силе до тех пор, пока одна из Сторон не денонсирует его, уведомив об этом в письменной Форме другую Сторону за шесть месяцев.

Совершено в г. Бухаре 6 мая 1994 года в двух экземплярах на русском языке, причем оба экземпляра имеют одинаковую силу.